

クラブテーマ

・我がクラブの原点回帰 ・25周年を感謝の気持ちで
迎えよう ・地域に密着したクラブ創り

2016.9.5

週報



国際ロータリー第 2750 地区 多摩中グループ
東京武蔵国分寺ロータリークラブ

第1045回 例会報告

司会：渡部和枝 SAA 委員



【開会点鐘】

赤木建治 会長



【ロータリーソング】

ソングリーダー：

小林康久 会員

国家『君が代』

『奉仕の理想』



【お客様紹介】赤木建治 会長

岩田敏雄様 東京小平 RC

【誕生会】

親睦活動委員会

本多幸雄 委員

縄康雄 会員

三枝正 会員



【会長の時間】

赤木建治 会長



皆さん、こんにちは。

先週は地区ガバナー補佐及びグループ幹事の来訪があり四つのテストを斉唱させていただきました。真実かどうか、みんなに公平か、好意と友情を深めるか、みんなのためになるかどうか。ロータリアンとしての言行はこれに照らしてとクラブ事業計画書には謳っています。四つのテストの意味合いにつ

いてもう少し詳しく知りたいと思っていましたらありました。四つのテスト新しい解釈というのがありましたので、何かの話の種としてお聞きください。この四つのテストは1929年から始まった世界大恐慌の時期に、ロータリアンがなしとげた大きな業績の一つに四つのテストの制定を成し遂げたことだそうです。シカゴロータリークラブの会員であったハーバート・テラーが膨大な借金を抱え倒産の危機に瀕していた会社の経営を引き受けることになった時、会社を再建をするには合理的な指標が必要と考え、従業員が正しい考えをもって、正しい行動をすれば、会社全体の信用が高まると考えたハーバーは社長室で思い浮かんだ24語の言葉を書き留めたのが、この四つのテストだそうです。

この24語の単語を東京ロータリークラブの本田親男会員が翻訳し、1954年以來62年間の長きにおいて、日本のロータリアンが座右の銘として親しんだわけですが、その一方で、ハーバート・テラーがこの24語の言葉を作った意図が完全に翻訳に反映されているかについて疑義をだしている人も多いとのこと。この新解釈は、会社経営をされている皆さんの社訓となるような解釈の内容です。

まず！真実かどうか？ですが、商取引においては、商品の品質、納期、契約条件などにウソ、偽りがなければ、実際に物が動いたという結果を求める判断基準であり、ここでは『事実かどうか』という言葉を用いるべきと訳し、

みんなに公平か？は、公平とは、平等に物を分配することを意味するので、オールコンサードの部分はオールだけが翻訳されていてコンサードの『関わりのある人とか関係する人』が省略されているそうです。『商取引の基準として定めたフレーズで』コンサードを翻訳すると『すべての取引先に対して公正か』になります。

好意と友情を深めるか？は、グッドウィルは単なる好意とか善意を表す言葉ではなく、商売上の信用と

か評判を表すと共に取引先を増やすかどうかを問う事であり『信用を高め、取引先をふやすか』と訳すべきです。

みんなのためになるかどうか？は、ベネフィシャルは「儲けを表します」。商取引によって、すべての取引先が適正な利潤を得るかどうか問題なのです。『すべての取引先に利益をもたらすか』と訳すべきことです。

以上四つのテスト新解釈では、『事実かどうか』『すべての取引先にたいして公正か』『信用を高め、取引先をふやすか』『すべての取引先に利益をもたらすか』になります。これでは、全てのロータリアンに通用しませんね！本田親男会員の直訳が正解です！

ちなみに本田親男氏は、1899年～1980年、球団の毎日オリオンズ・現千葉ロッテマリーンズ・大阪毎日放送を設立された毎日新聞社長・会長・最高顧問になられた方でした。つたないはなしを申し上げ失礼いたしました。

8月30日、小柳会員・矢野会員、新会員オリエンテーション参加いかがでしたでしょうか？時間が有りましたら、感想などお聞かせいただければと思います。

本日は25周年事業の一つ、クラブ細則及び運営規定見直しプロジェクトの発表が御座います。2016年規定審議会では、クラブの柔軟性を求める立法案が採決されました。今後クラブの独自性がますます問われます。そのなかで、クラブ細則及び運営規定は我々にとって大変重要な決まり事です。皆さんよそごと感をもたず、お聞きいただき、ご意見が有りましたら是非ご質問頂きたいと思えます。これにて会長の時間を終わらせて頂きます。

【幹事報告】

松田 博 幹事

- 8月29日 ガバナー補佐表敬訪問
- 8月29日 2014-16年度 MKR 総会
- 8月29日 第3回クラブ細則・運営規定改訂委員会
- 8月29日 クラブ内 IM 実行委員会
- 8月29日 親睦活動委員会炉辺会議
- 8月30日 社会を明るくする運動 吹奏楽ひまわりコンサート



- 8月30日 新会員オリエンテーション
- 8月31日 社会を明るくする運動 ひまわり畑の伐採作業
- 9月4日 第4回青少年交換委員会
- 9月5日 第三回理事会

【委員会報告】

★出席委員会／出席報告

小柳 洋次 委員

会員数 41名 免除 5名
有効会員数 36名
出席者 26名
メイクアップ済 4名
計 30名 出席率 81%
前々回（8月7日）の訂正 82→94%



★親睦活動委員会

櫻井 健生 委員長

親睦旅行について

日程は、10月16日（日）、17日（月）

場所は、山中湖、ホテル鐘山荘

一人30,000円を予定しています。

（一人部屋希望の場合には32,500円増）

皆さんご予定ください。



★ロータリー財団委員会

瀬野 ちどり 委員長

今年、財団100周年を迎えます。

田中会員から古希の記念ということもあり、ポリオプラスにたくさん寄附いただきました。2650ドルへ向けて、皆さんご協力お願いいたします。



★青少年奉仕委員会

田畑 哲郎 委員長

水 Rocket の9月17日（土曜）

開会式は10時からです。四小に

10時にはお越してください。午後3時終了ですが、午前は製作、午後は発射の手伝いに入ります。緑色のジャンパーかTシャツを着ていきましょう。少年野球は11月4日開会式、12月11日決勝です。



【ニコニコBOX】

親睦活動委員

横山 健二郎 委員



○赤木会長、松田幹事

本日は、25周年事業の一つ、クラブ細則見直しプロジェクト発表です。宜しくお願いします。

○縄康雄 会員

昨日、おかげさまで無事に76才の誕生日を迎えることができました。まだまだ若い者には負けないヨォ～！

○小柳洋次 会員

8月5日の歓迎会、ありがとうございました。

○尾崎幸信 会員

先日行われましたファンケルクラシックのゴルフ大会で義弟の和田博がベストアマになりましたので、ニコニコします。

先週のニコニコ大賞

○佐藤喜義 会員



【クラブ協議会】

松田博 幹事



★クラブ細則・運営規定改訂委員会

司会 廣瀬可世子 委員



○委員発表 田中良人 副委員長

委員長 横道哲夫会員

相談役 縄康雄 会員

委員 廣瀬可世子会員、角田桂司会員

輿水香会員、保坂光彦委員

○委員会の趣旨

横道哲夫委員長



○改定の概要

田中良人副委員長

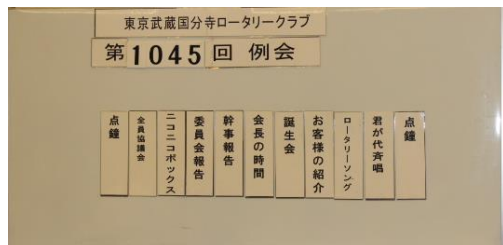


○相談役からのコメント

縄康雄相談役



【閉会点鐘】赤木 建治 会長



東京武蔵国分寺ロータリークラブ

会長:赤木建治 幹事:松田 博

クラブ広報・会報委員会 委員長:佐藤喜義 副委員長:影山昭夫 委員:村谷晃司

例会会場 国分寺市本町3-11-12 多摩信用金庫 国分寺支店3階

事務局 国分寺市南町3-20-3 国分寺ターミナルビル9F